

NOME DO PRODUTO: **SAFE-LUBE*** PÁGINA 1 DE 8
FISPQ Nº: 12389 REVISÃO: 4 DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 06/06/2011

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: SAFE-LUBE*
Código interno de identificação: 12389
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3094-5700
Telefone para emergências: +55 22 2105-6700
Fax: +55 22 2266-5756
E-mail: FESilva@miswaco.slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: Não é esperado que seja um risco físico ou de saúde por exposição ocupacional. A exposição prolongada, entretanto, pode causar irritação aos olhos, à pele e ao trato respiratório.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos:
Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto
Efeitos Adversos à Saúde Humana

Contato com os olhos: Não é esperado que irrite os olhos. O contato prolongado, entretanto, pode causar irritação.

Contato com a pele: Não é esperado que irrite à pele. O contato prolongado, entretanto, pode causar irritação.

Inalação: Não é esperado ser um risco por inalação. A inalação prolongada de vapores ou névoas, entretanto, pode causar irritação e efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC).

Ingestão: Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido.
Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos: Ver seção 11 – Informação Toxicológica.

Rotas de Exposição: Inalação. Contato com a pele e/ou olhos.
Órgãos Alvos: Olhos, pele e sistema respiratório.
Condições médicas agravadas pela exposição: Olhos, pele e sistema respiratório.

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

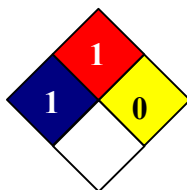
Elementos apropriados da rotulagem:

Classificação do Produto Químico: Produto não perigoso.

Número da ONU: Não Regulamentado
Classe de Risco: N/A
Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO**

Nome químico ou comum:	N/A
Sinônimo:	N/A
Natureza Química:	Mistura.
Aplicação:	Lubrificante.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Surfactante		5 - 30	Sem comentários.

Comentários da composição: Os valores de DL50 e CL50 dos componentes são fornecidos na Seção 11, se disponíveis.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Contato com os olhos:	Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Remover lentes de contato. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
Contato com a pele:	Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
Inalação:	Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se respirando com dificuldades, aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.
Ingestão:	Diluir com 2-3 copos de água ou leite se consciente. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrem, busque ajuda médica.
Ações que devem ser evitadas:	Nunca dê nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
Proteção para o prestador de socorros:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
Notas para o médico:	Nenhuma conhecida.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de Extinção apropriados:	Espuma, neblina d'água, pó químico, dióxido de carbono (CO ₂).
Meios de Extinção não recomendados:	Jatos d'água direto e contínuo.
Perigos específicos:	Líquido combustível.
Métodos especiais:	Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas.
Classe de Inflamabilidade:	IIIB
Informações de explosão:	Sensibilidade ao Impacto Mecânico: N/A Sensibilidade à Descarga Estática: Se aplicável, a informação é fornecida na Seção 5, no campo "Outras propriedades de

Condições de inflamabilidade:	inflamabilidade". Os produtos são classificados como inflamáveis/combustíveis baseado em seu Ponto de Fulgor definido de acordo com a Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados do Canadá e com a Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA e regulamentações de transporte (Brasil, consultar Resolução nº 420 da ANTT). Ver nas Seções 1, 2, 5, 14 e 15 a informação sobre a classificação de inflamável/combustível. Materiais inflamáveis/combustíveis podem entrar em ignição ou em queima se expostos a chamas ou outras fontes de ignição.
Outras propriedades de inflamabilidade:	Produto pouco perigoso em relação à inflamabilidade (vide NFPA).
Proteção dos bombeiros:	Não entrar área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a incêndio (incluindo capacete, calças, casacos, botas e luvas).

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e apagar o fogo de uma distância segura. Manter a água de retorno do resfriamento fora do esgoto e canaletas de água.

Produtos perigosos da combustão: Amônia ou aminas. Óxidos de: Carbono. Fósforo. Nitrogênio.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. O produto derramado pode criar uma camada de risco.
Métodos para limpeza:	
Grandes Vazamentos:	Evacuar a área com exceção da equipe de resposta a emergência. Manter as pessoas afastadas e contra a direção do vento. Extinguir todas as fontes de ignição. Evitar fagulhas, chamas, fumaças e calor. Conter o vazamento se puder ser feito com segurança. Conter o material derramado. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra e colocar em um recipiente para resíduo.
Pequenos Vazamentos:	Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.
Precauções ao meio ambiente:	Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais. Se possível reembalar o produto ou reclassificá-lo.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio	
Medidas técnicas:	Evitar derramamento. Lavar-se por completo após o manuseio.
Prevenção de exposição do trabalhador:	Usar EPI apropriado. Evitar contato com olhos e pele. Evitar respirar vapores ou névoas.
Orientações para manuseio seguro:	Usar somente em área bem ventilada.
Armazenamento	
Medidas técnicas:	Seguir as práticas seguras de armazenagem considerando paletização, empacotamento com filme e amarração. Material seguro para embalagens: tambores de 11,4L (3 gal).
Condições de	

Armazenamento**Adequadas:**

Armazenar em área seca, bem ventilada e a temperatura acima da de congelamento. Manter a embalagem fechada. Manter longe de calor, fagulhas, chamas.

Produtos e materiais incompatíveis:

Estocar longe de produtos incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL**Parâmetros de Controle****Limites de exposição (EUA, ACGIH)**

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
Surfactante		5 - 30	N/A	N/A	N/A	(6)

Observação:

(6) Amônia ou aminas podem ser liberadas quando o componente é aquecido ou exposto a alto pH. As exposições limites recomendadas para amônia são ACGIH TLV 25 ppm e OSHA PEL 50 ppm. Nenhuma exposição limite é avaliada para aminas. Respiradores aprovados NIOSH/MSHA com cartucho para amônia/metilamina devem ser usados para proteger contra inalação de amônia ou amina.

Medidas de Controle de Engenharia:

Usar as medidas de controle de engenharia apropriada tais como: ventilação exaustora para reduzir a contaminação do ar e manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratória irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança, tipo goggles.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas de proteção adequadas tais como: Neoprene ou nitrila.

Proteção respiratória:

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Se exposto a particulado/aerossol:

Utilizar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados (no EUA – N95 NIOSH). Caso haja presença de aerossol ou névoa de óleo, usar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para névoa ou aerossol de óleo (no EUA – P95 NIOSH).

Esse produto contém compostos de nitrogênio que podem, em algumas circunstâncias, formar amônia ou compostos de amina. Se exposto a amônia ou compostos de amina desse produto, usar respirador com cartucho para amônia/metilamina aprovado pelo NIOSH/MSHA.

Fazer referencia a tabela de limites de exposição, seção 8, para recomendações específicas de proteção respiratória para componentes.

Precauções especiais: Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene: A roupa de trabalho deve ser lavada ao fim de cada dia de trabalho. A roupa deve ser descartada se tiver contato com o produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Claro.
Odor:	Suave.
pH:	6,5
Ponto de fusão/congelamento:	-1,1 °C (30 °F)
Ponto de ebulição:	N/D
Ponto de Fulgor:	96,7 °C (206 °F)
Método do Ponto de Fulgor:	Vaso Fechado PM (PMCC)
Taxa de Evaporação:	N/D
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Temperatura de auto-ignição:	N/D
Pressão de vapor:	N/D
Densidade de vapor (ar = 1):	N/D
Densidade/Gravidade específica (H₂O = 1):	1,01 g/cm ³ a 16 °C (60 °F)
Solubilidade (água):	Solúvel.
Viscosidade:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável.
Condições a evitar:	Manter longe de calor, fagulhas, chamas.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Oxidantes.
Condições de Reatividade:	Ver Condições a evitar e Materiais ou Substâncias Incompatíveis, se aplicáveis.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente

CAS no.

**Efeito Agudo
DOSE TÓXICA - DL 50:**

Informação Toxicológica do Produto

Toxicidade Aguda:

O produto pode liberar amônia ou amina quando exposto a altos pH. A amônia é um severo irritante aos olhos, pele e trato respiratório. A amônia tem um forte odor e pode ser detectado a níveis inferiores a 5 ppm. Muitas aminas também são irritantes aos olhos, pele e sistema respiratório.

Toxicidade Crônica:

Não encontramos referências a efeitos crônicos causados pela exposição a componentes deste produto.

Principais Sintomas: N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Dados de Ecotoxicidade dos componentes

Ingrediente	CAS no.	Dados
-------------	---------	-------

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:

Ecotoxicidade

Mobilidade no Solo:	Solúvel em água.
Potencial Bioacumulativo:	N/D
Persistência e Degradabilidade:	N/D
Outros Efeitos Adversos:	N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de Tratamento e Disposição

Produto:	Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.
Resíduos:	A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004. Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro industrial permitido.
Embalagens Usadas:	Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções constantes nos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Brasil – MT/ANTT

Nº ONU: Não regulamentado.

Nome Adequado para Embarque:

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

U.S. DOT: Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Autorização de Embalagem

RQ do Produto

Nº do Guia de Atendimento a emergência:

IMDG: Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:

ICAO/IATA: Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:**15. REGULAMENTAÇÕES****Regulamentação no Brasil****Etiquetagem****Regulamentação nos EUA****SARA 311/312:**

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco imediato (agudo) à saúde.

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repro. F	CA 65 Repro. M

Inventário Internacional**AICS (Austrália)**

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

DSL (Canadá)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

Estoque da China

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

EINECS (União Européia)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

METI ENCS (Japão)

Contém um componente que não está listado.

TCCL ECL (Coreia)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

Nova Zelândia

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

PICCS (Filipinas)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

TSCA (EUA)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

TSCA (EUA)

Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

Classificação WHMIS:

Produto não controlado.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) original e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Revisão do MSDS em inglês: 3/08 de março de 2011.

Legendas e abreviaturas: N/A - Não Aplicável
N/D – Não Determinado

Nota: Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto. Embora todo o possível tenha sido feito para descrever corretamente este produto, alguns dos dados foram obtidos de fontes que vão além de nossa supervisão direta. Não podemos fazer nenhuma afirmação quanto a sua confiabilidade ou sua amplitude, portanto o usuário de produto assumirá os riscos sobre estes fatos. Não fizemos nenhum tipo de censura ou alteramos os dados do produto para ofuscar algum aspecto. Como não podemos antecipar ou controlar as condições às quais serão submetidas estas informações e este produto, não garantimos que as precauções que sugerimos serão adequadas para os indivíduos e/ou situações. É a obrigação de cada usuário que este produto cumpra com os requerimentos de todas as leis aplicáveis no que diz respeito ao uso e ao descarte deste produto. Informações adicionais serão dadas caso sejam solicitadas para ajudar o usuário, entretanto, nenhuma garantia, seja ela explícita ou implícita, ou responsabilidade de qualquer natureza no que diz respeito a esse produto ou aos dados contidos aqui será dada por nossa empresa.

NOME DO PRODUTO: **SAFE-LUBE***

PÁGINA 8 DE 8

FISPQ Nº: 12389

REVISÃO: 4

DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 06/06/2011
